



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 27. marraskuuta 2020
(OR. en)

13462/20
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2020/0339 (NLE)

AVIATION 216
RELEX 941
ISR 5

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	27. marraskuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 765 final - LIITE
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Israelin valtion hallituksen välisellä Euro–Välimeri-ilmailusopimuksella perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 765 final - LIITE.

Liite: COM(2020) 765 final - LIITE

Bryssel 27.11.2020
COM(2020) 765 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Israelin valtion hallituksen välisellä Euro–
Välimeri-ilmailusopimuksella perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta otettavasta
kannasta**

**EUROOPAN UNIONIN JA NIIDEN JÄSENVALTIOIDEN SEKÄ ISRAELIN
VALTION HALLITUKSEN VÄLISELLÄ EURO–VÄLIMERI-SOPIMUKSELLA
PERUSTETUN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/[vuosi],**

tehty [päivämäärä],

sekakomitean työjärjestyksen vahvistamisesta

EU-ISRAEL-SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Israelin valtion hallituksen välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen, jäljempänä ’sopimus’, ja erityisesti sen 22 artiklan 3 kohdan,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä oleva sekakomitean työjärjestys.

Tehty ...

Sekakomitean puolesta

Euroopan unionin valtuuskunnan johtaja

[nimi]

Israelin valtion hallituksen valtuuskunnan johtaja

[nimi]

Liite
TYÖJÄRJESTYS

1 artikla

Valtuuskuntien johtajat

1. Sopimuksen 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti sekakomitea koostuu osapuolten edustajista.
2. Sekakomitean puheenjohtajina toimivat osapuolten valtuuskuntien johtajat yhdessä.

2 artikla

Kokoukset

1. Sopimuksen 22 artiklan 4 kohdan mukaan sekakomitea kokoontuu tarvittaessa ja ainakin kerran vuodessa. Kumpikin osapuoli voi pyytää kokouksen koollekutsumista.
2. Sekakomitea voi pitää kokouksia sekä kasvokkain että muulla tavoin (esim. puhelin- tai videokokouksina).
3. Kokouksia järjestetään mahdollisuuksien mukaan vuorotellen Euroopan unionin jäsenvaltiossa sijaitsevan paikan ja Israelin välillä, jolleivät osapuolet toisin sovi.
4. Kun osapuolet ovat sopineet kokousten ajankohdasta ja paikasta, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden osalta Euroopan komissio ja Israelin osalta Israelin siviili-ilmailun sääntelykomissio kutsuvat kokoukset koolle.
5. Elleivät osapuolet toisin sovi, sekakomitean kokoukset eivät ole julkisia. Kokouksen päätteeksi voidaan tarvittaessa laatia yhteisellä sopimuksella lehdistötiedote.

3 artikla

Valtuuskunnat

1. Ennen kokousta valtuuskunnan johtajat ilmoittavat toisilleen valtuuskuntiensa kyseistä kokousta varten suunnitellun kokoonpanon.
2. Lentoliikennealan sidosryhmien edustajia voidaan sekakomitean suostumuksella kutsua kokouksiin tarkkailijoina.
3. Sekakomitea voi kutsua muita asianomaisia tai asiantuntijoita kokouksiin antamaan tietoja tietyistä aiheista.

4 artikla

Sihteeristö

Yksi Euroopan komission virkamies ja yksi Israelin siviili-ilmailun sääntelykomission virkamies toimivat yhdessä sekakomitean sihteereinä.

5 artikla

Kokousten esityslistat

1. Valtuuskuntien johtajat laativat kunkin kokouksen alustavan esityslistan yhteisellä sopimuksella. Sihteerit toimittavat alustavan esityslistan valtuuskuntien jäsenille viimeistään 15 päivää ennen kokouspäivää.
2. Sekakomitea hyväksyy esityslistan kunkin kokouksen alussa. Muu kuin alustavalla esityslistalla oleva asia voidaan sekakomitean suostumuksella ottaa esityslistalle.
3. Valtuuskuntien johtajat voivat lyhentää tämän artiklan 1 kohdassa esitettyä määräaikaa jonkin erityistapauksen asettamien vaatimusten tai kiireellisyyden huomioon ottamiseksi.

6 artikla

Pöytäkirja

1. Jokaisesta sekakomitean kokouksesta laaditaan pöytäkirjaluonnos kunkin kokouksen jälkeen. Siinä on ilmoitettava asiat, joista on keskusteltu, sekä annetut suositukset ja hyväksytyt päätökset.
2. Kun kokouksen pöytäkirja on hyväksytty, valtuuskuntien johtajat allekirjoittavat sen kahtena kappaleena ja kumpikin osapuoli arkistoi yhden alkuperäiskappaleen. Valtuuskuntien

johtajat voivat päättää, että sähköisten kappaleiden allekirjoittaminen ja vaihto täyttää tämän vaatimuksen.

3. Sekakomitean kokousten pöytäkirjat eivät ole julkisia, ellei jompikumpi osapuoli toisin pyydä.

7 artikla

Kirjallinen menettely

Sekakomitean päätökset ja suositukset voidaan tarvittaessa ja asianmukaisesti perustelluista syistä hyväksyä kirjallisella menettelyllä. Tätä varten valtuuskuntien johtajat vaihtavat keskenään tietoja toimenpideluonnoksista, joista pyydetään sekakomitean lausuntoa ja jotka voidaan tämän jälkeen vahvistaa kirjeenvaihdolla. Mikä tahansa osapuoli voi kuitenkin pyytää, että sekakomitea kutsutaan koolle keskustelemaan asiasta.

8 artikla

Neuvottelut

1. Sekakomitea laatii suosituksensa ja tekee päätöksensä yhteisymmärryksen pohjalta.
2. Sekakomitean päätösten ja suositusten nimenä on joko ”päätös” tai ”suositus”, jonka jäljessä on järjestysluku, hyväksymispäivä ja kuvaus aiheesta.
3. Valtuuskuntien johtajat allekirjoittavat sekakomitean päätökset ja suositukset, ja ne liitetään kokouksen pöytäkirjaan.
4. Osapuolet panevat sekakomitean päätökset täytäntöön omien sisäisten menettelyjensä mukaisesti.
5. Osapuolet julkaisevat sekakomitean tekemät päätökset virallisissa lehdissään. Kukin osapuoli voi päättää julkaista minkä tahansa sekakomitean hyväksymän muun asiakirjan. Kullekin osapuolelle toimitetaan yksi kopio päätöksistä ja suosituksista.

9 artikla

Työryhmät

1. Sekakomitea voi perustaa työryhmiä avustamaan sekakomiteaa sen tehtävien suorittamisessa. Työryhmien tehtävät sisällytetään liitteenä työryhmän perustamisesta tehtyyn päätökseen.
2. Työryhmät koostuvat osapuolten edustajista.
3. Työryhmät työskentelevät sekakomitean alaisuudessa, ja niiden on raportoitava sekakomitealle aina kokoustensa jälkeen. Ne eivät tee päätöksiä, mutta ne voivat antaa suosituksia sekakomitealle.
4. Sekakomitea voi milloin tahansa päättää lakkauttaa työryhmiä, muuttaa niiden tehtäviä tai perustaa uusia työryhmiä avustamaan sitä tehtäviensä hoitamisessa.

10 artikla

Kulut

1. Osapuolet vastaavat omista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluistaan sekä postitus- ja televiestintäkuluistaan, jotka liittyvät niiden osallistumiseen sekakomitean ja työryhmien kokouksiin.
2. Kaikista muista kokousten aineellisiin järjestelyihin liittyvistä kustannuksista vastaa kokouksen järjestävä osapuoli.

11 artikla

Työjärjestyksen muuttaminen

Sekakomitea voi milloin tahansa muuttaa tätä työjärjestystä sopimuksen 22 artiklan mukaisesti tehdyllä päätöksellä.